

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 59

6 March 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 494/76 of 9 February 1976 concluding the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 3 of Protocol 8 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic 1
- Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 3 of Protocol 8 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 495/76 of 2 March 1976 concerning import arrangements for certain textile products originating in Hong Kong 4
- Commission Regulation (EEC) No 496/76 of 5 March 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 13
- Commission Regulation (EEC) No 497/76 of 5 March 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 15
- ★ Commission Regulation (EEC) No 498/76 of 4 March 1976 re-establishing the levying of customs duties on men's and boys' under garments, etc., of cotton fabric, falling within heading No ex 61.03, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3002/75 of 17 November 1975 apply 17
- ★ Commission Regulation (EEC) No 499/76 of 5 March 1976 amending Regulation (EEC) No 193/75 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products 18
- Commission Regulation (EEC) No 500/76 of 5 March 1976 amending Regulation (EEC) No 231/76 on the sale of skimmed-milk powder at a reduced price for export for use as feed 20

(Contents continued)

Commission Regulation (EEC) No 501/76 of 5 March 1976 concerning the repetition of an invitation to tender for the supply of butteroil bought on the Community market to UNICEF as food aid for Bangladesh	22
Commission Regulation (EEC) No 502/76 of 5 March 1976 concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the United Republic of Tanzania	24
★ Commission Regulation (EEC) No 503/76 of 5 March 1976 supplementing Regulation (EEC) No 616/72 on detailed rules for the application of export refunds and levies for olive oil	26
Commission Regulation (EEC) No 504/76 of 5 March 1976 fixing the export refunds on rice and broken rice	27
Commission Regulation (EEC) No 505/76 of 5 March 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	29
Commission Regulation (EEC) No 506/76 of 5 March 1976 fixing the import levies on olive oil	31
Commission Regulation (EEC) No 507/76 of 5 March 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	33
Commission Regulation (EEC) No 508/76 of 5 March 1976 determining the world market price for colza and rape seed	35
Commission Regulation (EEC) No 509/76 of 5 March 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	37
Commission Regulation (EEC) No 510/76 of 5 March 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	38
Commission Regulation (EEC) No 511/76 of 5 March 1976 altering the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	39

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 494/76**of 9 February 1976****concluding the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 3 of Protocol 8 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 3 of Protocol 8 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic signed in Brussels on 22 July 1972 should be concluded,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 3 of Protocol 8 to the Agreement

between the European Economic Community and the Portuguese Republic is hereby concluded on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement referred to in Article 1 and to confer on him the powers necessary to bind the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 February 1976.

For the Council

The President

G. THORN

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters relating to Article 3 of Protocol 8 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic

LETTER No 1

Brussels,

...

I have the honour to refer to Article 3 of Protocol 8 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic signed on 22 July 1972, as well as to the exchange of letters of 5 December 1975.

I have the honour to inform you that for 1976 the Community is ready to renew the agreed volume for the preceding year. Under these conditions the Portuguese Government undertakes to adopt the necessary measures in order that the quantities of tomatoes that have been prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff supplied to the Community in 1976 do not exceed 90 000 metric tons, comprising 28 000 metric tons for the Community as originally constituted and a total of 62 000 metric tons for Denmark, Ireland and the United Kingdom.

I should be grateful if you would kindly confirm the agreement of your Government with the contents of this letter.

Please accept, . . . , the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council
of the European Communities*

LETTER No 2

Brussels,

...

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date worded as follows :

'I have the honour to refer to Article 3 of Protocol 8 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic signed on 22 July 1972, as well as to the exchange of letters of 5 December 1975.

I have the honour to inform you that for 1976 the Community is ready to renew the agreed volume for the preceding year. Under these conditions the Portuguese Government undertakes to adopt the necessary measures in order that the quantities of tomatoes that have been prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff supplied to the Community in 1976 do not exceed 90 000 metric tons, comprising 28 000 metric tons for the Community as originally constituted and a total of 62 000 metric tons for Denmark, Ireland and the United Kingdom.

I should be grateful if you would kindly confirm the agreement of your Government with the contents of this letter.'

I have the honour to confirm the agreement of my Government with the contents of that letter.

Please accept, ..., the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Portuguese Republic*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 495/76**of 2 March 1976****concerning import arrangements for certain textile products originating in Hong Kong**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1471/70 of 20 July 1970 establishing a common procedure for the autonomous increase of imports into the Community of products subject to measures of voluntary restraint by exporting countries ⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in the context of the Arrangement regarding international trade in textiles, the European Economic Community and Hong Kong have negotiated an Agreement on trade in textile products; whereas the Commission has submitted to the Council a recommendation for a Regulation concluding that Agreement;

Whereas, during the negotiations, the Community and Hong Kong declared their intention of applying this Agreement prior to completion of the procedures necessary for its entry into force;

Whereas import arrangements which will allow the negotiated Agreement to be applied should therefore be adopted for the products concerned and such arrangements should enter into force immediately;

Whereas the Agreement requires the Community to permit imports of certain textile products within quantitative limits, the observance of which will be guaranteed by a system of double checking;

Whereas to this end the provisions valid in the Community for 1976 and 1977 and the criteria for the allocation of the quantitative limits agreed with Hong Kong should be fixed;

Whereas, because of the considerable disparities between the conditions to which imports of the products concerned into the Member States are currently subject and the particular sensitivity of the Community's textile industry, the achievement of uniformity of these import conditions can be achieved only progressively; whereas to this end it should be

adopted as one of the criteria for the allocation of the Community quantitative limits that the amounts admitted under current importation conditions be adapted progressively to the requirements of the market;

Whereas, for certain other textile products, the Agreement makes provision for a consultation procedure permitting the adoption of protective measures in the event of a real risk of market disruption; whereas under this procedure Hong Kong has undertaken to introduce voluntary restraint on its exports to certain Member States; whereas the Agreement provides for management of these quantitative limits under a system of double checking;

Whereas to this end such quantitative limits should be fixed for 1976 and 1977, together with detailed rules for their administration by the Member States;

Whereas imports should be charged against the quantitative limits fixed for the year during which the goods were exported from Hong Kong;

Whereas certain quantitative limits laid down by the Agreement for 1976 should be reduced to take account of the exports effected by Hong Kong in 1975 in excess of the limits laid down for that year and which were the subject of consultations between the Community and Hong Kong in accordance with Article 6 of the Agreement;

Whereas products which enter the Community's customs territory under inward processing or temporary admission arrangements and are re-exported from that territory in their original condition or after processing should not be charged against the abovementioned quantitative limits,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During 1976 and 1977 imports into the Community of the textile products listed in Annex A and originating in Hong Kong shall be subject to the quantitative limits agreed for the Community with Hong Kong and set out in that Annex.

⁽¹⁾ OJ No L 164, 27. 7. 1970, p. 41.

2. These quantitative limits shall be allocated among the Member States by analogy with the procedure laid down in Council Regulation (EEC) No 1023/70 of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas⁽¹⁾, and in particular in Article 11 thereof, in such a way as to ensure the expansion and orderly development of trade in textiles and to permit amounts to be carried over or brought forward from one year to another.

However, the allocation shall be made on the basis of the import volumes admitted on the conditions currently applied in the Member States and shall provide for annual rates of increase that are appreciably higher for those Member States whose import volumes are relatively the lowest, in order to align them progressively with the requirements of the market.

3. The competent authorities of the Member States concerned shall, within the quantitative limits prescribed, automatically authorize the import of the products referred to in paragraph 1 immediately upon production by the importer of a certified copy of an export licence granted by the Hong Kong authorities and containing the details set out in Annex C.

4. Authorized imports shall be charged against the quantitative limits valid for the year during which the products left the territory of Hong Kong.

5. Products which enter the Community's customs territory under inward processing or temporary admission arrangements and are re-exported from that territory in their original condition or after processing shall not be charged against the limits referred to in paragraph 1.

Article 2

1. Except as provided for in paragraphs 2, 3 and 4, imports into the Community of the textile products originating in Hong Kong which are listed in Annex B shall not be subject to quantitative restrictions.

2. In the Member States listed in Annex B, imports of the textile products referred to in paragraph 1 shall be subject in 1976 and 1977 to the quantitative limits set out in that list.

3. The quantitative limits referred to in paragraph 2 may be adjusted by analogy with the procedure laid down in Regulation (EEC) No 1023/70, and in particular in Article 11 thereof.

4. Article 1 (3), (4) and (5) shall apply to the quantitative limits referred to in this Article.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1976.

For the Council

The President

G. THORN

⁽¹⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

ANNEX A

Quantitative limits referred to in Article 1

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1975)	Description	Units	Quantitative limits	
					1976	1977
1	ex 55.09	55.09-01; 02; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 19; 21; 29; 31; 33; 35; 37; 38; 39; 41; 49; 68; ex 71; 72; 73; 74; 76; 77; 78	Other woven fabrics of cotton : — Unbleached or bleached	equivalent 1 000 kg (a)	25 154 (b)	27 032 (b)
	56.07	56.07-ex 01; ex 03; 04; 11; 17; 24; 32	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste) : ex A. Of synthetic textile fibres : — Unbleached or bleached			
2	ex 55.09	55.09-03; 04; 05; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 69; ex 71; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97	Other woven fabrics of cotton : — Other than unbleached and bleached	equivalent 1 000 kg (a)	10 481 (c)	11 214 (c)
	56.07	56.07-ex 01; ex 03; 05; 07; 08; 13; 14; 16; 18; 21; 23; 26; 27; 28; 33; 34; 36	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste) : ex A. Of synthetic textile fibres : — Other than unbleached and bleached			

(a) Equivalent weight means the weight obtained on dividing the total area of the fabric in m² by the average area of the fabric in m² per kg. For this purpose the average area per kg is to be taken as follows :

- woven fabrics of cotton : 5 m² per kg,
- woven fabrics of synthetic textile fibres (discontinuous or waste) : 6 m² per kg,
- woven fabrics of synthetic textile fibres (continuous) : 8 m² per kg.

(b) The limits established under this category also cover in respect of the United Kingdom imports of the products falling within Common Customs Tariff heading No 51.04 : Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No 51.01 or 51.02 : ex A. Woven fabrics of synthetic textile fibres — unbleached or bleached, there being a sub-limit for the United Kingdom on products of Common Customs Tariff subheadings 56.07 ex A and 51.04 ex A.

(c) The limits established under this category also cover in respect of the United Kingdom imports of the products falling within Common Customs Tariff heading No 51.04 : Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No 51.01 or 51.02 : ex A. Woven fabrics of synthetic textile fibres — other than unbleached or bleached, there being a sub-limit for the United Kingdom on products of Common Customs Tariff subheadings 56.07 ex A and 51.04 ex A.

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1975)	Description	Units	Quantitative limits	
					1976	1977
3	ex 60.04	60.04-ex 11; 13; ex 24; ex 29; ex 35; 41; ex 45; ex 59; ex 70; ex 80	Undergarments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: — Shirts, undershirts, T-shirts, singlets and the like	1 000 units (a)	21 680	24 494
4	60.05	60.05-ex 01; ex (21 to 39)	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: ex A. Outer garments and clothing accessories: — Jerseys and pullovers, slipovers, twinsets cardigans, bed jackets and jumpers with the exception of those which are part of a combination set (b)	1 000 items	28 993	33 294
5	60.05	60.05-ex 01; 02 to 09; 11; 13; 15; ex (16 to 19); ex (21 to 39); 41 to 49; 51 to 59; ex (61 to 69); 71 to 79; ex (81 to 85)	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: ex II. Other: — Infants' garments — Bathing costumes and trunks — Dresses — Skirts — Combination sets (including costumes) (b)	1 000 kg (c)	3 154 (d)	3 475 (d)
6	ex 61.01 61.02	61.01-ex 11; ex 41; ex 45; ex 49 61.02-ex 11; ex 41; ex (43 to 49)	Men's and boys' outer garments: — Raincoats of the overcoat type Women's girls' and infants' outer garments: ex B. Other than babies' garments: — Raincoats of the overcoat type	1 000 items	2 669	2 736

(a) Shirts, undershirts and T-shirts are regarded as a unit each; singlets are regarded as half a unit.

(b) A knitted combination set consists of two or three pieces, including a top garment and a knitted lower garment, which are contracted for, packed, consigned and sold together.

(c) This weight is to be taken as that of the textile components of the garments concerned.

(d) The limits established under this category also cover, in respect of the United Kingdom, imports of all other outer garments and clothing accessories classified under CCT heading No 60.05 other than those specified under category 5 and category 4.

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1975)	Description	Units	Quantitative limits	
					1976	1977
7	ex 61.01	61.05-51 to 59 ; 71 to 79	Men's and boys' outer garments : — Suits — Jackets, blazers and the like	1 000 units (a)	11 538	12 519
8	ex 61.01 61.02	61.01-61 to 69 61.02-ex (91 to 99)	Men's and boys' outer garments : — Trousers, breeches and the like Women's, girls' and infants' outer garments : ex B. Other than babies' garments : — Trousers, jeans, shorts and the like except divided skirts	1 000 pairs	52 322	54 926
9	61.02	61.02-41 to 49	Women's, girls' and infants' outer garments : ex B. Other than babies' garments : — Coats and jackets	1 000 items	4 535	5 088
10	61.02	61.02-61 to 69 ; 71 to 79	Women's, girls' and infants' outer garments : ex B. Other than babies' garments : — Dresses — Skirts, including divided skirts	1 000 items	11 851	13 170
11	61.02	61.02-81 to 89	Women's girls' and infants' outer garments : ex B. Other than babies' garments : — Shirts and blouses	1 000 items	23 245	24 963
12	ex 61.03	61.03-11 ; 15 ; 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : — Shirts	1 000 items	63 125	65 103
13	ex 61.03 ex 61.04	61.03-ex 31 ; ex 35 ; ex 39 61.04-ex 10 ; ex 30 ; ex 90	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : — Pyjamas and other night garments Women's, girls' and infants' under garments : — Pyjamas, nightdresses and other night garments	1 000 items	11 882	13 467
14	62.02	62.02-11 ; 17 ; 41 to 65 ; 71 to 77	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : ex B. Other than net curtains : — Bed linen — Table linen — Toilet linen and kitchen linen	1 000 kg	6 157	6 588

(a) One suit shall be regarded as two units.

ANNEX B

Quantitative limits referred to in Article 2

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1975)	Description	Member State (a)	Units	Quantitative limits	
						1976	1977
15	ex 60.02	60.02	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized :	Benelux (a), France, Italy	1 000 pairs	2 396	2 540
		40	— Gloves impregnated or coated with artificial plastic materials			209	222
		60	— Other :			541	573
		70	— Of synthetic textile fibres — Of cotton				
16	ex 60.04	60.04-11 ; 15 ex 24 ; 26 ; 27 ; ex 29 ; 31 to 34 ; ex 35 ; ex 45 ; 52 ; 54 ; 56 ; ex 59 ; ex 70 ; 80	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : — Other than shirts, undervests, T-shirts, singlets and the like and men's and boys' drawers and briefs	Germany, United Kingdom	1 000 kg	364 763	379 793
17	ex 61.01		Men's and boys' outer garments : — Waterproof garments and raincoats other than raincoats of the overcoat type	United Kingdom	1 000 items	1 613	1 710
	61.02		Women's, girls' and infants' outer garments : ex B. Other than babies' garments : — Waterproof garments and raincoats other than raincoats of the overcoat type				
18	ex 61.01	61.01-21 ; 29	Men's and boys' outer garments : — Work clothing	United Kingdom	1 000 items	2 240	2 352
	61.02	61.02-21 ; 23	Women's, girls' and infants' outer garments : ex B. Other than babies' garments : — Work clothing				
19	ex 61.01	61.01-31 ; 35 ; 39	Men's and boys' outer garments : — Articles of apparel used for sports	United Kingdom	1 000 items	429	455
	61.02	61.02-31 to 38	Women's, girls' and infants' outer garments : ex B. Other than babies' garments : — Articles of apparel used for sports				

(a) Imports into Ireland of the products set out in this Annex remain temporarily subject to the import rules and formalities applicable at the date of entry into force of this Regulation until they have been included in the programme for the elimination of quantitative restrictions provided for in Article 2 (2) of the Geneva Arrangement.

(b) For Benelux only Nimexe heading 60.02-40 is covered by this restriction.

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1975)	Description	Member State (a)	Units	Quantitative limits	
						1976	1977
20	ex 61.01		Men's and boys' outer garments : — Other than : — Waterproof garments — Work clothing — Articles of apparel used for sports — Suits — Trousers, breeches and the like — Jackets, blazers and the like	United Kingdom	1 000 kg :	2 861	3 033
	ex 61.02		Women's, girls' and infants' outer garments : — Other than : — Waterproof garments — Work clothing — Articles of apparel used for sports — Coats and jackets — Dresses — Skirts — Shirts and blouses — Trousers, jeans and the like				
21	ex 61.03		Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : — Other than shirts, pyjamas and other night garments	United Kingdom	1 000 items	4 492	4 762
	ex 61.04		Women's girls' and infants' under garments : — Other than pyjamas, nightdresses and other nightwear				

(a) Imports into Ireland of the products set out in this Annex remain temporarily subject to the import rules and formalities applicable at the date of entry into force of this Regulation until they have been included in the programme for the elimination of quantitative restrictions provided for in Article 2 (2) of the Geneva Arrangement.

*ANNEX C***Details referred to in Article 1 (3)**

The export licences issued by the Hong Kong authorities in respect of the products subject to restraint under this Regulation shall specify and contain :

1. destination ;
2. serial number ;
3. importer's name and address ;
4. exporter's name and address ;
5. quantity in the units as designated in Annexes A and B to this Regulation and, where the quantity is expressed other than in weight, the equivalent weight calculated in accordance with the table of equivalences set out hereunder ;
6. category to which it has been imputed and description of product ;
7. certification by Hong Kong that the quantity has been debited against the agreed ceiling for exports to the Community or, where appropriate, is for immediate re-export or is for inward processing and subsequent re-export outside the Community ;
8. year during which the products were exported, that is, left the territory of Hong Kong.

Table of equivalencies

Category No	Brussels Tariff Nomenclature heading	Description	Ratio of equivalency
3	ex 60.04	— Shirts, T-shirts and undervests, knitted or crocheted — Singlets, knitted or crocheted	6.4 units/kg 12.8 units/kg
4	ex 60.05	Jerseys, pull-overs, slip-overs, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted	5.18 pieces/kg
6	ex 61.01 ex 61.02	Raincoats of the overcoat type	1.29 pieces/kg
7	ex 61.01	— Men's and boys' suits — Men's and boys' jackets, blazers and the like	0.70 pieces/kg 1.40 pieces/kg
8	ex 61.01 ex 61.02	Men's, boys', women's, girls' and infants' trousers, jeans, breeches and the like	2.47 pieces/kg
9	ex 61.02	Women's, girls' and infants' coats and jackets	1.25 pieces/kg
10	ex 61.02	Women's, girls' and infants' dresses and skirts	2.79 pieces/kg
11	ex 61.02	Women's, girls' and infants' shirts and blouses	5.55 pieces/kg
12	ex 61.03	Men's and boys' shirts	4.60 pieces/kg
13	ex 61.03 ex 61.04	Pyjamas, nightdresses and other night garments	3.22 pieces/kg
15	ex 60.02	Gloves	11.5 pairs/kg
17	ex 61.01 ex 61.02	Waterproof garments and raincoats other than raincoats of the overcoat type	1.29 pieces/kg
18	ex 61.01 ex 61.02	Work clothing	1.40 pieces/kg
19	ex 61.01 ex 61.02	Articles of apparel used for sports	2.00 pieces/kg
21	ex 61.03 ex 61.04	Other woven under garments	6.67 pieces/kg

COMMISSION REGULATION (EEC) No 496/76**of 5 March 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the 28 that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	29.83
10.01 B	Durum wheat	49.13 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	52.80 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	23.92
10.04	Oats	17.10
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	34.51 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	19.20 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	34.12 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	53.48
11.01 B	Rye flour	85.66
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	86.74
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	56.58

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 497/76**of 5 March 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	8.06	8.06	9.68
10.02	Rye	0	4.03	4.03	4.03
10.03	Barley	0	2.18	2.18	4.60
10.04	Oats	0	6.05	6.05	6.05
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0.40	0.40	0.40
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.21	1.21	1.61
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	3.88	3.88	8.19	8.19
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.90	2.90	6.12	6.12
11.07 B	Roasted malt	0	3.38	3.38	7.13	7.13

COMMISSION REGULATION (EEC) No 498/76
of 4 March 1976

re-establishing the levying of customs duties on men's and boys' under garments, etc., of cotton fabric, falling within heading No ex 61.03, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3002/75 of 17 November 1975 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3002/75 of 17 November 1975 establishing preferential tariffs in respect of certain cotton textile and like products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4(2) thereof,

Whereas Article 1(3) and (4) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling equal to 166 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question, metric tons, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in Annex B to that Regulation, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 metric tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements; whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation; whereas, for those products, this reduced percentage will be 30 %;

Whereas Article 2(2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries once the relevant Community maximum amount has been reached;

Whereas, in respect of men's and boys' under garments, etc., of cotton fabric falling within heading

No ex 61.03, the ceiling, calculated as indicated above, should be 331 metric tons, and therefore the maximum amount 99 300 metric tons; whereas on 2 March 1976 the amounts of imports into the Community of men's and boys' under garments, etc., of cotton fabric falling within heading No ex 61.03, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3002/75 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 9 March 1976, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3002/75 of 17 November 1975, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

CCT heading No	Description of goods
ex 61.03	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs: — Of cotton fabric

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 499/76
of 5 March 1976

**amending Regulation (EEC) No 193/75 laying down common detailed rules for
the application of the system of import and export licences and advance fixing
certificates for agricultural products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular Articles
12 (2), 15 (5) and 16 (6) thereof and the corresponding
provisions of other Regulations on the common organ-
ization of the market in agricultural products,

Whereas the purpose of Article 4 (1) of Commission
Regulation (EEC) No 193/75 of 17 January 1975 ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2104/75 ⁽⁴⁾, is to
prevent the submission of licences or certificates for
operations which do not in the strict sense constitute
either imports or exports; whereas experience has
shown that the said Article should be defined also to
include operations covered by Article 9 of Commis-
sion Regulation (EEC) No 645/75 of 13 March 1975
laying down common detailed rules for the applica-
tion of the export levies and charges on agricultural
products ⁽⁵⁾;

Whereas following the decision of a Member State to
adopt the system of Summer Time with effect from
the spring of 1976 Article 6 (3) of Regulation (EEC)
No 193/75 should be amended;

Whereas, for administrative reasons, provision should
be made for the proof required for the release of the
security to be furnished within a reasonable time,
except in the case of *force majeure*;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinions of all the Manage-
ment Committees concerned,

Article 1

Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 193/75 is hereby
amended to read as follows :

'1. No licence or certificate shall be required in
respect of products which are not placed in free
circulation within the Community or in respect of
which export is effected under a customs proce-
dure which allows importation free of the relevant
customs duties, charges having equivalent effect or
agricultural levies, or under special arrangements
which allow export free of export levies, referred to
in Article 9 of Regulation (EEC) No 645/75.'

Article 2

Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 193/75 is hereby
amended to read as follows :

'3. The time limits specified in this Regulation
shall be :

- one hour earlier in Ireland and the United
Kingdom outside the period known as
Summer Time in those Member States,
- one hour later in the case of other Member
States which adopt the period known as
Summer Time.'

Article 3

There shall be added to Article 18 of Regulation
(EEC) No 193/75 a further paragraph numbered 4
which shall read as follows :

'4. Where the proof referred to in Article 17 (2)
and (3) has not been furnished within the six
months following the expiry of the licence, the
security shall be forfeit save in case of *force
majeure*.'

Article 4

This Regulation shall enter into force on 28 March
1976.

Article 3 shall only apply to licences and certificates
issued after the entry into force of this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1975, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 500/76
of 5 March 1976

amending Regulation (EEC) No 231/76 on the sale of skimmed-milk powder at a reduced price for export for use as feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 2 of Regulation (EEC) No 231/76 is hereby amended to read as follows :

'Article 2

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

The skimmed-milk powder in question shall be used for animal feed ; it shall be exported within two months from the day on which the purchaser takes delivery. It shall be so exported, either :

- (a) after being denatured in accordance with Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 990/72 ; or
- (b) after being incorporated in animal compound feedingstuffs in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 990/72, with a skimmed-milk powder content of at least 50 % ; or
- (c) if it is not denatured, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 196/76.'

Article 2

Whereas Commission Regulation (EEC) No 231/76 of 2 February 1976⁽³⁾ provides for the sale of skimmed-milk powder from public storage at a reduced price for export for use as feed ; whereas, because of the age of the skimmed-milk powder put up for sale, its selling price should be reduced to enable it to be disposed of ; whereas the amount of the export security should accordingly be amended ; whereas moreover, the effectiveness of this measure would be increased by allowing skimmed-milk powder to be incorporated into the manufacture of compound feedingstuffs in accordance with Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 990/72 of 15 May 1972 on detailed rules for granting aid for skimmed milk processed into compound feedingstuffs and for skimmed-milk powder for use as feed⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 453/73⁽⁵⁾, with a skimmed-milk powder content of at least 50 % ;

1. In Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 231/76 for '5 units of account' read '7 units of account'.

2. In Article 4 (1) of the said Regulation, for '8 units of account' read '10 units of account'.

Article 3

Whereas the method of proving the prescribed export should be specified ;

There shall be added to Article 4 of Regulation (EEC) No 231/76 the following paragraph :

'4. Proof of export shall be supplied in the same manner as in the case of refunds.'

Article 4

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 28, 3. 2. 1976, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 17. 5. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 53, 26. 2. 1973, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 501/76

of 5 March 1976

concerning the repetition of an invitation to tender for the supply of butteroil
bought on the Community market to UNICEF as food aid for Bangladesh

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in
particular Article 6(7) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1542/75 of 16
June 1975 on the supply of milk fats as food aid to
certain developing countries and international organi-
zations under the 1975 food-aid programme⁽³⁾,
provides *inter alia* for the supply of 2 000 metric tons
of butteroil to UNICEF delivered destination as well
as for a 4 550 metric tons reserve stock; whereas
UNICEF has made a request for delivery of 600
metric tons of butteroil for Bangladesh;

Whereas on account of the market situation for butter
in the Community, the supply of the abovementioned
quantity should be ensured by means of butterfat avail-
able on the Community market in accordance with
Article 2(2) of Council Regulation (EEC) No 1541/75
of 16 June 1975 laying down general rules for the
supply of milk fats as food aid to certain developing
countries and international organizations under the
1975 food-aid programme⁽⁴⁾; whereas, for this
purpose, Commission Regulation (EEC) No 170/76 of
26 January 1976⁽⁵⁾ has provided for an invitation to
tender which had to be cancelled;

Whereas a new invitation to tender should therefore
be issued for which detailed rules should in the main
be those of Commission Regulation (EEC) No
2660/75 of 20 October 1975 on invitations to tender
for the supply of butteroil bought on the Community
market as food aid to certain developing countries and
to the World Food Programme⁽⁶⁾, except for the provi-
sions concerning the way of delivery;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are invited in accordance with the provi-
sions of Regulations (EEC) No 1541/75 and (EEC) No
1542/75 for the supply to UNICEF of 600 metric tons
of butteroil for Bangladesh, manufactured from butter-
fats which are of Community origin and not taken
from public stocks, of which:

- 450 metric tons to be taken from the 2 000 metric
tons set aside for UNICEF.
- 150 metric tons to be taken from the 4 550 metric
tons reserve stock.

This delivery is divided up into the following lots:

- Lot A: 200 metric tons of which 100 metric
tons cif Chittagong,
100 metric tons cif
Chalna,

the shipping having to take place before 30 April
1976;

- Lot B: 200 metric tons of which 100 metric
tons cif Chittagong,
100 metric tons cif
Chalna,

the shipping having to take place after 20 and
before 31 May 1976;

- Lot C: 200 metric tons of which 100 metric
tons cif Chittagong,
100 metric tons cif
Chalna,

the shipping having to take place after 20 and
before 31 August 1976.

2. As regards the tendering procedure and the
conditions governing the manufacture of the butteroil,
the provisions of Regulation (EEC) No 2660/75 shall
apply by analogy, without prejudice to the special
provisions below.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 19, 28. 1. 1976, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 11.

Article 2

1. The butteroil shall comply, as regards quality and packaging, with the conditions laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 2660/75 and shall be put up in 5 kg canisters only.

2. The words to be printed on the packaging, as provided in Chapter II 2 (b) of the abovementioned Annex, shall be the following:

'Butteroil — Gift of the European Economic Community — Action of the United Nations Children's Fund (UNICEF).'

Article 3

1. Delivery cif shall be deemed to take place when the goods are actually set down on the quayside at the port of unloading or on lighters where the latter method is used.

2. The recipient organization shall remit at the delivery cif, to the successful tenderer, a certificate proving the taking of the goods as referred to in Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 2660/75.

3. The recipient organization shall be responsible for all expenditure incurred after delivery, including acceptance costs.

Any demurrage costs at the port of unloading due to delays for which the recipient organization is responsible shall be borne by that country.

The rates and conditions of such demurrage to be laid down in the contract between the successful tenderer and the carrier must be agreed in advance between the successful tenderer acting as agent for the Community and the receiving agent of the recipient organization.

Article 4

1. The intervention agency concerned shall notify to the recipient organization the date of loading, the quantity and quality of the goods as recorded at the time of loading, the port of unloading.

2. The successful tenderer shall inform the recipient organization at least 10 days before the anticipated date. The successful tenderer has a clause inserted in the charter-party obliging the captain to give the country of destination at least 72 hours notice of the probable date of arrival of the vessel in port.

Article 5

The closing date for the submission of tenders shall be 23 March 1976 at 12 noon.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 502/76

of 5 March 1976

concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to the United Republic of Tanzania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1542/75 of 16 June 1975 on the supply of milk fats as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 food-aid programme⁽³⁾, provides *inter alia* for the supply to the United Republic of Tanzania of 1 000 metric tons of butteroil obtained from butter held by the intervention agencies ; whereas that country has made a request for the supply of 600 metric tons ;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1541/75 of 16 June 1975 laying down general rules for the supply of milk fats under the 1975 food-aid programme to certain developing countries and to certain international organizations⁽⁴⁾, requires tenders to be invited for such supplies ;

Whereas the tendering procedure is effected following the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 concerning invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme⁽⁵⁾ ; whereas it is still necessary to add a number of details, particularly as regards the time limit for submission of tenders and the terms of supply ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Article 1

Tenders are invited, as provided in Regulation (EEC) No 2247/75, for the costs of manufacture and delivery to the United Republic of Tanzania of a lot of 600 metric tons of butteroil divided into two lots of 300 metric tons.

Article 2

1. The butter to be used in manufacturing the butteroil shall be taken over from the Belgian intervention agency.

2. The butteroil shall comply, as regards quality and packaging, with the conditions laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 2247/75 and shall be put up in 5 kg canisters only.

3. The words to be printed on the packaging, as provided in Chapter II 2 (b) of the abovementioned Annex, shall be the following :

'Butteroil — Gift of the European Economic Community to the United Republic of Tanzania — For free distribution.'

Article 3

1. Delivery shall be effected from a port indicated in the tender, chosen from among Community ports accessible for ocean-going ships having a regular line to the country of destination.

2. Delivery to the port of loading shall take place on a date to be fixed by the intervention agency concerned :

— for Lot A (300 metric tons) : after 25 April and before 15 May 1976,

— for Lot B (300 metric tons) : after 25 May and before 15 June 1976.

Article 4

The time limit for the submission of tenders shall be 23 March 1976 at 12 noon.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 503/76

of 5 March 1976

supplementing Regulation (EEC) No 616/72 on detailed rules for the application
of export refunds and levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the common organization of
the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC
of 27 October 1966 on trade in oils and fats between
the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC
of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive
oil⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2429/72⁽⁵⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Regulation No 171/67/EEC states that in
order to maintain traditional trade patterns, export
refunds may be granted either in the form of cash
refunds or in the form of an authorization to import,
free of levy, a quantity of olive oil corresponding to
the quantity exported;

Whereas, when the second alternative is applied in
the form of a so-called EX/IM procedure, it is possible
under that procedure to import olive oil in respect of
which no export refund is granted and this is
currently creating new trade patterns; whereas
pursuant to Article 9 of Regulation No 171/67/EEC,
authorizations to import free of levy should be limited

to qualities of olive oil in respect of which there are
cash refunds;

Whereas Regulation (EEC) No 616/72⁽⁶⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3366/75⁽⁷⁾, should
therefore be supplemented by a new Article 2 laying
down the necessary prerequisites for the granting of
an authorization to import free of levy;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

There shall be added to Regulation (EEC) No 616/72
the following Article:

'Article 2

The authorization to import free of levy, referred
to in Article 9 (1) of Regulation No 171/67/EEC,
shall be granted for those qualities of olive oil in
respect of which there is a cash refund on the day
on which the application for that authorization is
submitted.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 504/76**of 5 March 1976****fixing the export refunds on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market;

Whereas Regulation No 669/67/EEC ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1057/68 ⁽⁶⁾, lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation No 366/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation No 359/67/EEC with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1976.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No 241, 5. 10. 1967, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1976 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	(u.a./metric ton) Amount of refund
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. II. Husked rice : a) Round grain b) Long grain : for export to : — Austria, Switzerland and Liechtenstein — Portugal — Other third countries B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grain b) Long grain II. Wholly milled rice : a) Round grain : for export to : — Austria, Switzerland and Liechtenstein as well as destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ — Other third countries b) Long grain : for export to : — Austria, Switzerland and Liechtenstein as well as destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ — Libya — Zone IV C. Broken rice	— 50.00 60.00 — — — — 30.00 — 63.00 117.00 125.00 —

(¹) OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1.

N.B. If no amount is fixed for the refund, the corrective amount for such refund is not fixed.
The zones are those defined in Regulation (EEC) No 306/76 (OJ No L 38, 13. 2. 1976).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 505/76

of 5 March 1976

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.25 unit of account per metric ton; whereas, on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.25 unit of account per metric ton;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC; whereas the cif forward delivery price is that deter-

mined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 365/67/EEC ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70 ⁽⁶⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount applicable on 6 March 1976 must be fixed as shown in the table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	0	0	0	0	0	0
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 506/76
of 5 March 1976
fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72 of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil⁽⁴⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74 of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74 of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3046/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 446/76⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3046/75 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 303, 22. 11. 1975, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1976, p. 49.

ANNEX

Levies on imports from 8 March 1976 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	8.672	14.099	14.099	14.799	14.099
07.03 A II	8.672	13.999	13.999	14.799	13.999
15.07 A I a)	44.309	74.669	74.669	77.869	77.869
15.07 A I b)	59.478	100.231	100.231	106.231	106.231
15.07 A II a)	39.418	66.769 ⁽¹⁾⁽³⁾	66.769 ⁽¹⁾⁽³⁾	67.269 ⁽³⁾	67.269 ⁽²⁾⁽³⁾
15.07 A II b)	39.418	66.769 ⁽¹⁾⁽³⁾	66.769 ⁽¹⁾⁽³⁾	67.269 ⁽³⁾	67.269 ⁽²⁾⁽³⁾
15.17 A I	19.709	33.635	33.635	33.635	33.635
15.17 A II	31.534	53.815	53.815	53.815	53.815
23.04 A	3.153	5.382	5.382	5.382	5.382

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74 and Commission Regulation (EEC) No 1938/75.

⁽³⁾ The products falling within this subheading are defined in Commission Regulations (EEC) No 618/72 and (EEC) No 3366/75, as amended by Regulation (EEC) No 86/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 507/76**of 5 March 1976****fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 383/76⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 447/76⁽⁴⁾;

Whereas in the absence of the indicative price for the 1976/77 marketing year for colza and rape seed in case of pre-fixation for the months of July and August 1976 the amount of subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price for the months of July and August 1975, this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price for the 1976/77 marketing year is known;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 383/76 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

2. The amount of the subsidy for the months of July and August 1976 will, however, as for colza and rape seeds, be confirmed or replaced as from 8 March 1976 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1976/77 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1976, p. 51.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 5 March 1976 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 8 March 1976 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	10·412	5·156
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of March 1976	10·412	5·156
— for the month of April 1976	10·332	5·156
— for the month of May 1976	10·251	5·156
— for the month of June 1976	10·171	5·156
— for the month of July 1976	7·990	—
— for the month of August 1976	7·990	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 508/76
of 5 March 1976
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 383/76 of 20 February 1976 fixing the amount of the subsidy

on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 507/76⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 33.

⁽⁸⁾ See page 33 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 8 March 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	17·218
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of March 1976	17·218
— for the month of April 1976	17·298
— for the month of May 1976	17·379
— for the month of June 1976	17·459
— for the month of July 1976	17·540
— for the month of August 1976	17·540

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·21978
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	5·55419
1 u.a. =	Dkr	7·57828
1 u.a. =	£	0·61332
1 u.a. =	I £	0·61332
1 u.a. =	Lit	967·651

COMMISSION REGULATION (EEC) No 509/76
of 5 March 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 493/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 57, 5. 3. 1976, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No.	Description of goods	Levy <i>(u.u./100 kg)</i>
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	5.14 3.21 ⁽¹⁾ 5.14 3.21 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 510/76**of 5 March 1976****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 442/76⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 442/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0514 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1976, p. 41.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 511/76**of 5 March 1976****altering the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 411/76 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 411/76 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 411/76, are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 50, 26. 2. 1976, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 March 1976 altering the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	2.30 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	— ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.